



Etherotopic Method.

IX Muestra Internacional de Videonarración A/r/tográfica.

Granada. España

Dirección y Comisariado/*Direction and Curated*
Ángel García Roldán

Traducción/*Translation*
Noa Arija Gibson

Del 20 al 31 de marzo de 2023
www.videonarracionartografica.es

Sedes:
PALACIO DE LOS CONDES DE GABIA
CORRALA DE SANTIAGO

La sociedad evoluciona, asumiendo nuevas formas comunicativas y expandiendo sus posibilidades dentro de una relación cada vez más estrecha entre lo que vivimos y cómo lo percibimos. El resultado: una macrovisión basada en la inducción de relatos que promueven la atención, la contemplación y las acciones de los individuos, a través de un complejo sistema de relaciones serviles entre el ser-cuerpo que somos y el ser-vídeo en el que nos hemos convertido.

Más allá de los efectos de la imagen mediática, de sus efectos sedantes o de su implicación en movimientos sociales, la sensación de permanente realidad es algo más que un efecto comunicativo relacionado con la difusión del relato mediático. La cuestión fundamental es, hasta qué punto el conocimiento actual se sostiene dentro de una cultura audiovisual expansiva e hipermédia. Gran parte de lo que conocemos es a través de la pantalla y eso implica un número mayor de interacciones con formas narrativas, visuales y audiovisuales, que sustituyen al tradicional texto. La circunstancia de vivir a través de la pantalla podría parecernos distópica o apocalíptica hace tan solo unos años. Seguramente fue el espejo tras el que algunos autores diagnosticaron el final de una época, o incluso el debacle de lo que entendemos como humanidad. Pero la realidad es bien distinta; 'lo real', solo se cuestiona respecto a sus múltiples posibilidades dentro de lo que hemos denominado como vida virtual. Lo audiovisual es consustancial a este nuevo estado, y por ello, buscamos nuevos enfoques y oportunidades a un ser-virtual que encuentra nuevos límites en el "Nuevo Mundo". Esta es la perspectiva que tras el título, Etherotopic Method, planteamos en el contexto de la 9^a Muestra Internacional de Videonarración A/r/tográfica, sumándonos al debate actual sobre el metaverso en el despertar de la vida virtual.

La tecnología del último siglo ha permitido pensar en otros mundos y en sus formas más precoces de interacción. Así el hipermédia o el hipervídeo han contribuido a entender que es posible un nuevo contexto de habitabilidad, al que hoy tratamos de incorporar necesidades tradicionales implementando nuevas posibilidades. Este sistema funcional de acomodación evolutiva promueve igualmente nuevos territorios y estructuras de conocimiento que permiten entender formas de existencia nunca antes descritas. Desde este punto de vista, podemos entender el trasunto digital-virtual como un ectoplasma, o sustancia invisible, que nos rodea, nos conforma y nos transforma. El Método Eterotópico trata, precisamente, de aportar un enfoque útil para entender el hecho visual como un éter (ether), multivisual, desde el que replantear las distancias y los vacíos existentes entre los individuos. Así, lo audiovisual, puede ser considerado como una materia productora de cartografías humanas, en tanto los vacíos son delimitados por sus narrativas. Hablamos de rastros complejos de lo humano que modulan su historia, transforman su identidad y proyectan su estructura social hasta lugares nunca antes imaginados. Describir este éter-mediático como un contexto generativo de señales-video implica asumir que sus narrativas, surgen, colisionan, o se hibridan dentro de un magma en continua expansión, transformación y desaparición, con la única pretensión de describir cada momento y las experiencias vitales de sus autores y protagonistas.

El ser-audiovisual que somos es una forma híbrida que modifica los patrones de la visión a través de narrativas interconectadas que favorecen la expansión del entendimiento; un conocimiento que ensayamos constantemente a través del ectoplasma audiovisual. Es necesario circunscribir todas sus manifestaciones si con ello somos capaces de entender la fuerte implicación entre las motivaciones de cada segmento narrativo, esto es: las preguntas que ofrecen, los contextos que cuestionan y la génesis creativa que nos predispone necesariamente hacia nuevos aprendizajes. Desde esta visión eterotópica superamos también las delimitaciones tradicionales del concepto arte, planteando una apertura a nuevos intereses, contenidos, efectos y producciones, concluyendo que el Método Eterotópico es, en sí, un artefacto para la creación, la investigación y el aprendizaje audiovisual en cualquier circunstancia de aplicación: comunicativa, científica, educativa o artística, y todas ellas a la vez.

La propuesta de la 9^a edición de la Muestra Internacional de Videonarración A/r/tográfica, amplifica alguna de estas ideas cultivando un interés por lo diverso, lo particular y su mixtura. A lo largo de estos nueve años hemos ido acotando distintos aspectos relacionados con el enfoque a/r/tográfico en el ámbito de la creación audiovisual, describiendo distintos escenarios, ensayos y experiencias asociadas a la génesis de las A/r/tography Films —una categoría audiovisual que nace en el contexto relacional de los creadores-investigadores-educadores en artes—. Esta nueva categoría audiovisual permite definir y analizar nuevas cuestiones que anteriormente permanecían ocultas u opacadas por los rigores de la disciplina audiovisual, así como por las limitaciones de los diversos estudios ligados a los géneros clásicos del audiovisual: ficción, documental, experimental, ensayo, videoarte, videoperformance y los rigores de las nuevas tecnologías aplicadas a los dispositivos audiovisuales. Desde esta perspectiva, podemos acceder, por igual, a obras audiovisuales que despliegan distintas estrategias ensayísticas estableciendo diálogos permanentes con su propia intencionalidad. Reforzando la necesidad de este tipo de obras audiovisuales como indagaciones que se preocupan por lo social, por la identidad, por lo cíclico, por el recorrido y su deambular, por la poética del límite, por los contextos y paisajes reveladores en una clara demostración del presente, de sus interrogantes y sus pesquisas.

La Muestra crece y madura, ampliando sus contextos y colaboraciones, así como afianzando aquellos espacios dedicados al debate. De esta manera, se consolida en nuestra programación el Seminario de Postgrado ‘A/r/tography Films. Instrumentos para la investigación y el aprendizaje audiovisual basados en el video-ensayo’, organizado por el Programa de Doctorado en Artes y Educación de la Universidad de Granada, que este año cuenta con las ponencias de los artistas e investigadores invitados: Eugenio Rivas Herencia, Fernando Baena, Anna Gimein. También se afianza la sección denominada ‘Filmografías’, dedicada a la exhibición de las obras de nuestros ponentes con pases durante las conferencias que tendrán lugar las tardes del 20 al 22 de marzo en la Corrala de Santiago, así como durante las proyecciones de la semana del 27 al 31 de marzo en el Centro Cultural del Palacio de los Condes de Gabia de la Diputación Provincial de Granada, institución que colabora con la muestra desde sus inicios.

Desde hace cuatro ediciones la organización viene apostando por un escenario de exhibición, expansivo e interconectado, que se refuerza con la edición de un catálogo —en digital e impreso en papel bajo demanda— que permite la consulta permanente de la mayoría de las obras incluidas en su amplio programa. De esta manera, aseguramos la vigencia de esta publicación más allá del propio evento, favoreciendo la difusión del trabajo de los participantes, y convirtiéndola en un contenido útil para estudiantes, docentes e investigadores en Educación Artística y específicamente en formación y creación audiovisual.

Cabe señalar en esta edición la continuidad de la sección dedicada al visionado de estudios específicos sobre a/r/tografía audiovisual, titulada ‘Nueva A/r/tografía’, que en esta ocasión nos acerca a la investigación de doctorado de Miguel Tejada Sánchez titulada “A/r/tografías para abordar el conflicto armado en Colombia: propuestas desde la creación editorial y el video ensayo para experiencias escolares de formación estética y educación artística”. También la sección dedicada a ‘Proyectos Invitados’, que recoge en esta ocasión los proyectos de los artistas Juan-Ramon Barbancho, Juan Baños y Javier Flores.

Además, se amplían dos nuevas secciones. Una dedicada a ‘Proyectos internacionales de formación audiovisual’ con la propuesta titulada “Imagen + Tiempo = Movimiento” de la Licenciatura en Artes Visuales de la Universidad Pedagógica Nacional de Bogotá comisariada por el profesor

Edward J. Guerrero Chinome (Colombia), y la de la Escuela de Arte José Nogué de Jaén titulada “Imágenes y narrativas generacionales”, comisariada por el profesor Iñaki Pablo Ramos San Antón (España).

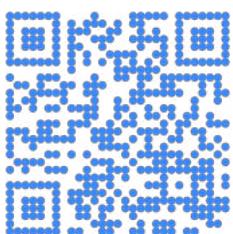
También se amplían la ya clásica de ‘Comisariados Internacionales’ con la participación de nuevos eventos colaboradores como: “LA VEZ PRIMERA. Miradas emergentes de la investigación-creación audiovisual en la Universidad del Valle (Cali-Colombia)”, que produce la Escuela de Comunicación de la Facultad de Artes Integradas de la Universidad del Valle (Colombia) y el comisariado de Marián López Fdz. Cao y Mar Marcos Molano titulado: “Video-cartas: Las mujeres cambian los museos: de la memoria del objeto a la memoria de las mujeres” producido por la Dirección General de Patrimonio Cultural y Bellas Artes del Ministerio de Cultura para el Festival EllasCrean, que se suman a las selecciones comisariales del Oranim Academic College of Education (Israel), “Stiff Caress”, y al comisariado “Ensayos Videográficos II. Sentido, Absurdo y Espiritualidad” de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Málaga.

Mantenemos, como no podría ser de otra manera —pues son el germen de nuestro evento—, el espacio dedicado a los Laboratorios Audiovisuales de Experimentación en torno a las ‘A/r/tography Films’, desarrollados dentro del Máster de Artes Visuales y Educación de la Universidad de Granada, que este año nos ofrecen una propuesta novedosa de ensayo colectivo en torno a la obra del cineasta Andréi Tarkovsky a partir de la vídeo-referencia como estructura pedagógica e instrumento para la investigación artística. En esta línea de proyectos, también destacamos, la tercera entrega de la sección ‘Arte.web’ dedicada a las nuevas narrativas generadas en entornos del web.art y net.art, que recoge una selección de proyectos a/r/tográficos realizados en soportes virtuales de los estudiantes del Grado de Bellas Artes de la Universidad de Granada.

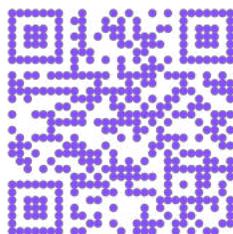
Además, este año surge una sección nueva dedicada específicamente a proyectos audiovisuales ligados al ámbito de la mediación en ámbitos del patrimonio, ‘Patrimonios y Mediaciones Audiovisuales’, comisariado por el investigador y profesor Jaime Mena de Torres titulado ‘Exponer o exponerse: museo evocado’.

Continuamos la apuesta por nuestra ‘Convocatoria Internacional’, que en esta ocasión ha contado con un jurado internacional de profesionales —artistas, investigadores, comisarios y gestores de arte— vinculados en su mayoría con las distintas ediciones de la muestra y formado por: la investigadora, profesora y comisaria, Yael Guilit (Israel); el gestor cultural, comisario y director de Video Raymi, Marco Antonio Moscoso Velarde (Perú); la economista y directora de programas de MECA Mediterráneo Centro Artístico, Rosa Muñoz Bustamante (España); el artista interdisciplinar y profesor de la Universidad de Chicago en Illinois (UIC), Juan Baños Fonseca (España/EEUU); La videoartista y responsable del Departamento de Dirección de la productora Secuoya Studios, Lilianna Alcalá Ortega (España); y el artista, investigador y profesor de la Universidad de Málaga, Eugenio Rivas Herencia (España).

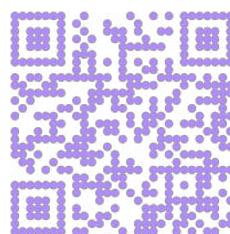
Como conclusión, esperamos que esta edición supere todas las expectativas y permita comenzar nuevos caminos para el siguiente encuentro; una edición muy especial en la que celebraremos nuestros primeros 10 años de proyecto, con la ilusión al menos de continuar la senda trazada e implementar nuevos escenarios a este evento que nació con la vocación de crear redes y espacios de debate en torno al audiovisual contemporáneo y sus múltiples facetas.



PROGRAMA



CATÁLOGO



WEBSITE



MUESTRA INTERNACIONAL
DE VIDEONARRACIÓN
A/R/TOGRÁFICA

Etherotopic Method.

IX Muestra Internacional de Videonarración A/r/tográfica.

Granada. España

Dirección y Comisariado/*Direction and Curated*
Ángel García Roldán

Traducción/*Translation*
Noa Arija Gibson

Del 20 al 31 de marzo de 2023
www.videonarracionartografica.es

Sedes:
PALACIO DE LOS CONDES DE GABIA
CORRALA DE SANTIAGO

Society evolves, assuming new forms of communication and expanding its possibilities within an increasingly close relationship between what we experience and how we perceive it. The result: a macro vision based on the induction of stories that promote attention, contemplation and the actions of individuals, through a complex system of servile relationships between the being-body that we are and the being-video in which we have converted ourselves.

Beyond the effects of media image, its sedative effects, or its involvement in social movements, the sensation of permanent reality is more than a communicative effect related to the diffusion of the media narrative. The fundamental question is to what extent current knowledge is sustained within an expansive and hypermedia audiovisual culture. Much of what we know is through the screen, which implies a greater number of interactions with narrative, visual, and audiovisual forms that replace traditional text. Living through the screen might have seemed dystopian or apocalyptic just a few years ago. It was likely the mirror behind which some authors diagnosed the end of an era, or even the downfall of what we understand as humanity. But the reality is quite different; 'the real' is only questioned regarding its multiple possibilities within what we have called virtual life. Audiovisual is inherent to this new state, and therefore, we seek new approaches and opportunities for a virtual being that finds new limits in the "New World". This is the perspective that, under the title Etherotopic Method, we propose in the context of the 9th International Exhibition of A/r/t/o graphic Videonarration, joining the current debate on the meta-verse in the awakening of virtual life.

The technology of the last century has allowed us to think about other worlds and their earliest forms of interaction. Thus, hypermedia or hypervideo have contributed to understanding that a new context of habitability is possible, to which we try to incorporate traditional needs by implementing new possibilities. This functional system of evolutionary accommodation also promotes new territories and structures of knowledge that allow us to understand forms of existence never before described. From this point of view, we can understand the digital-virtual counterpart as an ectoplasm or invisible substance that surrounds us, shapes us, and transforms us. The Etherotopic Method aims precisely to provide a useful approach to understanding the visual fact as an ether, multivisual, from which to rethink the distances and gaps between individuals. Thus, the audiovisual can be considered as a material that produces human cartographies, as the gaps are delimited by their narratives. We speak of complex traces of the human that modulate their history, transform their identity, and project their social structure to places never before imagined. Describing this media-ether as a generative context of video signals implies assuming that its nar-

tives arise, collide, or hybridize within a magma in continuous expansion, transformation, and disappearance, with the sole pretension of describing each moment and the life experiences of its authors and protagonists.

The audiovisual-being that we are is a hybrid form that modifies the patterns of vision through interconnected narratives that favor the expansion of understanding; a knowledge that we constantly experiment through the audiovisual ectoplasm. It is necessary to circumscribe all its manifestations if we are able to understand the strong implication between the motivations of each narrative segment, that is: the questions they offer, the contexts they question, and the creative genesis that necessarily predisposes us towards new learnings. From this heterotopic vision, we also surpass the traditional limitations of the concept of art, proposing an opening to new interests, contents, effects, and productions, concluding that the Etherotopic Method is itself an artifact for audiovisual creation, research, and learning in any circumstance of application: communicative, scientific, educational, or artistic, and all of them at once.

The proposal of the 9th edition of the International Exhibition of A/r/tographic Videonarration amplifies some of these ideas by cultivating an interest in diversity, particularity, and their mixture. Throughout these nine years, we have been defining different aspects related to the a/r/tographic approach in the field of audiovisual creation, describing different scenarios, experiments, and experiences associated with the genesis of A/r/tography Films - an audiovisual category that arises in the relational context of creator-researcher-educators in the arts. This new audiovisual category allows us to define and analyze new questions that were previously hidden or obscured by the rigors of the audiovisual discipline, as well as by the limitations of the various studies linked to classic audiovisual genres: fiction, documentary, experimental, essay, video art, video performance, and the rigors of new technologies applied to audiovisual devices. From this perspective, we can access audiovisual works that deploy different essayistic strategies, establishing permanent dialogues with their own intentionality. Reinforcing the need for this type of audiovisual work as investigations that are concerned with the social, identity, cyclical, travel, and wandering, the poetics of the limit, the revealing contexts and landscapes in a clear demonstration of the present, its questions, and its inquiries.

The Showcase grows and matures, expanding its contexts and collaborations, as well as consolidating those spaces dedicated to debate. In this way, the Postgraduate Seminar 'A/r/tography' Films. Instruments for audiovisual research and learning based on video-essay', organized by the Doctorate Program in Arts and Education at the University of Granada, is consolidated in our programming, which this year features presentations by invited artists and researchers: Eugenio Rivas Herencia, Fernando Baena, Anna Gimein. The section called 'Filmographies' is also consolidated, dedicated to the exhibition of the works of our speakers with screenings during the conferences that will take place in the afternoons from March 20 to 22 at the Corrala de Santiago, as well as during the screenings of the week from March 27 to 31 at the Cultural Center of the Palacio de los Condes de Gabia of the Provincial Council of Granada, an institution that has collaborated with the showcase since its beginnings.

For the past four editions, the organization has been committed to an expansive and interconnected exhibition scenario, reinforced by the publication of a catalog - available in digital and print-on-demand formats - that allows for the ongoing consultation of the majority of the works included in its extensive program. In this way, we ensure the relevance of this publication beyond the event itself, promoting the dissemination of the work of the participants and making it a useful resource for students, teachers, and researchers in Art Education, particularly in audiovisual training and creation.

It is worth noting in this edition the continuity of the section dedicated to the viewing of specific studies on audiovisual a/r/tography, titled 'New A/r/tography', which on this occasion brings us closer to the doctoral research of Miguel Tejada Sánchez entitled "A/r/tographies to address the armed conflict in Colombia: proposals from editorial creation and video-essay for aesthetic formation and art education school experiences." Also, the section dedicated to 'Invited Projects', which in this edition includes the projects of artists Juan-Ramon Barbancho, Juan Baños, and Javier Flores.

In addition, two new sections are being added. One is dedicated to 'International Audiovisual Training Projects' with the proposal titled "Image + Time = Movement" from the Bachelor's Degree in Visual Arts at the National Pedagogical University of Bogotá, curated by Professor Edward J. Guerrero Chinome (Colombia). The other is from the José Nogué Art School in Jaén, titled "Generational Images and Narratives," curated by Professor Iñaki Pablo Ramos San Antón (Spain).

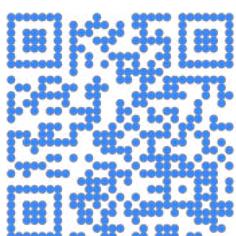
In addition, the already classic section of 'International Curatorships' is expanded with the participation of new collaborating events such as "La Primera Vez. Miradas emergentes del Cine de Cali", produced by the School of Communication of the Faculty of Integrated Arts at Universidad del Valle (Colombia), and the curation of Marián López Fdz. Cao and Mar Marcos Molano titled: "Video-letters: Women Change Museums: From Object Memory to Women's Memory" produced by the General Directorate of Cultural Heritage and Fine Arts of the Ministry of Culture for the EllasCrean Festival, which joins the curatorship selections of Oranim Academic College of Education (Israel), "Stiff Caress", and the curatorship "Ensayos Videográficos II. Sentido, Absurdo y Espiritualidad" from the Faculty of Fine Arts at the University of Málaga.

As it could not be otherwise, because they are the germ of our event, we maintain the space dedicated to Audiovisual Experimentation Laboratories around 'A/r/tography Films', developed within the Master of Visual Arts and Education of the University of Granada, which this year offers us a novel proposal of collective essay around the work of filmmaker Andrei Tarkovsky, based on video-reference as a pedagogical structure and instrument for artistic research. In this line of projects, we also highlight the third installment of the 'Arte.web' section dedicated to the new narratives generated in web.art and net.art environments, which includes a selection of a/r/tographic projects carried out on virtual media by students from the Fine Arts Degree at the University of Granada.

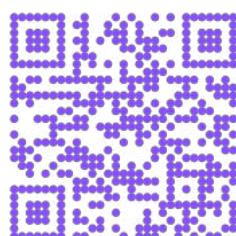
In addition, this year there is a new section specifically dedicated to audiovisual projects related to mediation in the field of heritage, 'Heritage and Audiovisual Mediations', curated by the researcher and professor Jaime Mena de Torres, titled "Exhibit or Expose Oneself: Evoked Museum".

We continue our commitment to the 'International Call for Entries', which on this occasion had an international panel of professionals as judges. The panel was composed of artists, researchers, curators, and art managers, most of whom have been involved in previous editions of the exhibition. The panel included: Yael Guillet, an Israeli researcher, professor, and curator; Marco Antonio Moscoso Velarde, a cultural manager, curator, and director of Video Raymi from Peru; Rosa Muñoz Bustamante, an economist and program director at MECA Mediterráneo Centro Artístico in Spain; Juan Baños Fonseca, an interdisciplinary artist and professor at the University of Chicago in Illinois, USA/Spain; Liliana Alcalá Ortega, a video artist and head of the Direction Department at Secuoya Studios in Spain; and Eugenio Rivas Herencia, an artist, researcher, and professor at the University of Málaga in Spain.

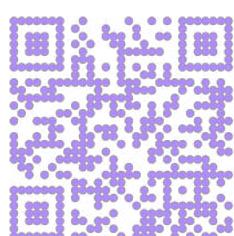
In conclusion, we hope that this edition surpasses all expectations and allows us to begin new paths for the next meeting. This will be a very special edition in which we will celebrate the first 10 years of the project, with the hope of at least continuing the path we have set and implementing new scenarios to this event that was born with the vocation of creating networks and spaces for debate around contemporary audiovisuals and their multiple facets.



PROGRAMA



CATÁLOGO



WEBSITE